



# DICIONÁRIO ESPANHOL

Lucía Huertas

## INTRODUÇÃO

pt.significadode.org é um projeto de dicionário aberto e colaborativo que, além de poder consultar significados de palavras, também oferece a seus usuários a possibilidade de incluir novas palavras ou nuancer o significado das palavras existentes nela. Como é compreensível, este projeto seria impossível de realizar sem a estimada colaboração das pessoas que nos seguem ao redor do mundo. Este e-book, portanto, nasceu com a intenção de prestar uma pequena homenagem a todos os nossos colaboradores.

Lucía Huertas contribuiu para o dicionário com 40 significados que aprovamos e recolhemos neste pequeno livro. Esperamos que o leitor seja muito valioso e, se você achar útil ou quer fazer parte do projeto, não hesite em visitar nosso site, teremos o maior prazer em recebê-lo.

Grupo de trabalho  
pt.significadode.org

## **a mansarba**

A expressão correta é "um mansalva". O DRAE define-o como "sem nenhum perigo, sobre seguro", mas no uso popular, pelo menos em Spain, é dado o meaning de "mãos cheias", "em quantidades grandes", "um raudales".

## **auhe**

Tenho a impressão de que é a palavra "boom", com o "G" aspirado como "H". "Auge" significa "crescimento", "exaltação", dependendo do contexto.

## **bcterias**

Claramente, é escrito incorretamente e é "bactérias", plural do substantivo "bactéria", que se refere a um tipo de microrganismo unicelular.

## **buscar el significado de dislexico**

Pessoa que sofre de uma patologia consistente que tem dificuldade em entender o que você lê

## **chapo**

" Eu chapo " ( não til em " ou " ) É o termo que ocorre em algumas áreas da Espanha para uma enxada larga de forma semicircular, utilizada na construção, especialmente para remover ou mover o concreto

## **contacto térmico**

"Heat Contact" indica que alguém ou algo que procura entrar em contato com outra coisa ou pessoa do ponto de vista da temperatura.

## **dar la talla**

É uma expressão que significa "estar a par",

## **de buenas a primaria**

A expressão correta é "bom para o primeiro", e significa "de repente", "sem aviso prévio"

## **de pecotilla**

A expressão certa é "trashy", e isso significa que algo é "má qualidade".

## **ears**

É termo inglês, e significa "orelhas".

## **epapues**

epapues é escrito incorretamente e deve ser escrito como "Epa, talvez!" sendo seu significado:<br>É claramente uma expressão de espanto ou admiração em forma de pela Interjeição " epa! " e a conjunção causal " como ".

## **estructura de una novela**

"Estrutura de um romance" é uma expressão que introduz o que significa: como um romance é estruturado. Tradicionalmente, a estrutura de um romance é dividida em três partes: aproximação, nó e desfecho.

## **etsa**

ETSA escrito incorretamente e deve ser escrito como "E.T.S.A.", sendo o seu significado: Em Espanha, " ETSA " são as iniciais de " Escuela Técnica Superior de arquitectura ".

## **extraregional**

" 34 extra-regionais; Refere-se a algo que existe ou acontece fora da região em si. O prefixo " extra - " É de etimologia do latim e significa " lá fora. Assim, p. ej., " 34 extraordinária; Diz que isso é fora do comum.

## **fardos**

O único significado que tem a palavra em espanhol " bale " É que o senhor Noreña deu justamente.

## **gamin**

É uma palavra francesa que significa "adolescente", "jovem".

## **goddamn**

É uma palavra inglesa cuja tradução literal é, mas em espanhol é geralmente traduzido simplesmente por amaldiçoado com objetos ou pessoas.

## **gruñidos**

O rosar " " É o som emitido pelos animais, como porco e javali e também do cão ou outro animal, quando ameaçado. Também expressa o som rouco de uma pessoa quando ele está de mau humor.

## **hfs**

" 34 HFS; são as iniciais em inglês de " Sistema de arquivos hierárquico " (= sistema de arquivos hierárquico 41. Eles são acrônimos usados em ciência da computação.

## **hocico o boca de un animal**

A mesma expressão diz: o "focinho" é a "boca de um animal", embora na realidade o seu significado também inclua o nariz.

## **honores**

É o plural de "honra", um termo que tem significados diferentes. A principal delas é a qualidade moral de uma pessoa, e a boa reputação conseqüentemente. No plural a expressão "com honras" é usada para indicar uma certa distinção ou mérito também é dito "fazer as honras" para significar "para atender o anfitrião para os convidados"

## **infundiese**

" vouchsafe " ou " infundiera são duas formas do pretérito perfeito do modo subjuntivo do verbo 34 imperfeito; infundir " , que significa " o humor causa emocional ou moral momentum " ou, em Deus, " comunicar a alma de um dom ou uma graça "

## **k singnifica un tipo biblico**

" Um tipo bíblico " Ele é alguém que parece em linha reta fora da Bíblia. A interpretação do significado do termo depende de quem diz que: ( branca barba, aparência patriarcal, etc 41 pode referir-se ao aspecto; uma grande idade ( como Matusalém ) etc.

## **nashbe**

nashbe é escrito incorretamente e deve ser escrito como "Nashville", sendo o seu significado:<br>Talvez referindo-se a cidade de Nashville, no estado do Tennessee, nos Estados Unidos.

## **no pedir**

Esta pergunta parece piada: "não perguntar" é apenas o oposto de "perguntar".

## **oireis**

Falta o til no "E": Ouça. É a segunda pessoa do plural do futuro imperfeito indicativo do verbo "ouvir"

## **orare**

Você teria que saber o contexto da frase, assim, " orare " É uma palavra latina que significa " " orar e em espanhol só usa primeira pessoa do plural do imperativo ( oremus " " ) na expressão de " perder o oremus " que é equivalente a " perder o pino " " louco " " retorno tarumba " etc. Também poderia ser um erro tipográfico e tente palavra " orate " isso se aplica a quem perdeu o julgamento.

## **paseantes**

Pessoas que andam.

## **plugger**

Eu suspeito que isso é uma palavra com base em 34 Inglês; plug " ( = " " plug, " 34, tamanho 41.; O dicionário de Oxford não pegá-lo, mas em inglês coloquial, é muito comum para criar as palavras dos outros. O sufixo " er " é usado para indicar a pessoa que executa a ação, caso em que pode significar " taponador " ou algo semelhante.

## **proclamad**

"Proclamar" é um tempo verbal: a segunda pessoa do plural do verbo "proclamar".

## **propulsarse**

É um verbo reflexivo que significa "empurrar para a frente".

## **prostã-bulos**

prostabulos é escrito incorretamente e deve ser escrito como "Bordéis", sendo o seu significado:<br>Isso é sem dúvida um erro de digitação no prazo bordéis " "

## **slime**

"Slime" (pronunciado "slaim") é um substantivo inglês que significa "lodo", "silte", "argila fina". Como um adjetivo, nos Estados Unidos é usado para significar "pessoa má", "patife".

## **soñar con benteveo**

Você tem que ver o contexto, mas eu suspeito que é uma forma coloquial de " como vê-la! " como expressão de saudação para alguém, você sabe.

## **susperstición**

suspersticion é escrito incorretamente e deve ser escrito como "Superstição", sendo o seu significado:<br>"

Superstição, " meios, de acordo com a DRAE, " estranha crença contrária motivo " e fé religiosa e também " fé excessiva ou valorização excessiva em relação a algumas "

### **te¿iendose**

Você iendose está escrito incorretamente e deve ser escrito como "tiniendose", sendo o seu significado:?  
Parece-me que a palavra correta é " tiniendose; 34, reflexivo gerúndio do verbo " 34 tingimento;. É correr o erro de manter a " " em verbos como " cercando 34, " pedir " etc., que exigem a mudança da vogal na raiz de algumas vezes.

### **ver el resultado matematico de la palabra estimar**

Cálculo, normalmente, usar a palavra " estimar " acreditar no sentido de " " 34 juiz ". Assim, usando uma estimativa " " no sentido de " 34 estimar;

### **victor daniel**

Victor daniel está escrito incorretamente e deve ser escrito como "Victor Daniel", sendo o seu significado:<br>" 34 Victor; É um nome latino que significa " 34 vitorioso;. " 34 Daniel; É um nome hebraico que significa " Deus é meu juiz, " ou " 34 o julgamento de Deus;

### **wo bist du denn**

" Wo bist du denn? " É alemão. Isso significa " onde você está?

### **yeast**

É uma palavra inglesa, que significa "fermento".